

# 中国观

2016年第1期 总第55期

# CHINA WATCH

国际视角 前沿观点 World Insight



复旦发展研究院  
FUDAN DEVELOPMENT INSTITUTE



上海市高校智库研究和管理中心  
Centre for Think-tanks Research and Management in Shanghai

内部资料  
仅供参考



# 目 录 | CONTENTS

## 2015 回顾

- 01 2015: 中国网络战队发展的转折点  
*/Tremayne Gibson*
- 04 2015: 中国的外交大年与内政小年  
*/David Shambaugh*

## 2016 聚焦中国

- 08 2016年中国的亚洲核心战略 */Eleanor Albert*
- 14 中国企业债务问题悬而未决 */Sean Miner*
- 17 中国模式的对外输出 */Francis Fukuyama*
- 19 讨论中国煤炭消耗必须置于当前大背景下  
*/Qi Ye & Tong Wu*
- 22 2016年世界经济：留意中国  
*/Sebastian Mallaby, Paul A. Volcker*

## 2016 世界展望

- 25 2016 全球经济前景展望 */James McBride*
- 30 2016: 全球经济的重要转型 */Christine Lagarde*
- 33 美国的苦恼与混乱加剧的中东……2016 年大预  
测——国际篇 */伊熊千雄*

## 编辑部 Editorial Department

- 责任编辑 Responsible Editor  
张 怡 Zhang Yi  
沈国麟 Shen Guolin  
黄 昊 Huang Hao  
执行编辑 Executive Editor  
夏 梦 Xia Meng  
栏目编辑 Column Editor  
付 宇 Fu Yu  
周光俊 Zhou Guangjun  
刊物设计 Art Editor  
范佳秋 Fan Jiaqiu

## 中国观 CHINA WATCH

- 主办 | 复旦发展研究院 FDDI  
上海市高校智库研究和管理中心  
CENTREMS  
地址 | 复旦大学光华楼东主楼 7 楼  
中国上海市邯郸路 220 号  
The 7th Floor, East Main Building,  
Guanghua Towers, Fudan University,  
220, Handan Road, Shanghai, China  
邮箱 | [thinktank@fudan.edu.cn](mailto:thinktank@fudan.edu.cn)  
电话 | 021-65645596  
021-55665501  
鸣谢 | 上海钰翔投资控股集团有限公司





# 2015：中国网络战队发展的转折点

Tremayne Gibson

今年，中国政府的网络政策出现一些新趋势。2015年，据媒体消息，中方饱受数据盗用的各方指控，并且这些指控的数量、严重性及密集程度远远超过其他任何国家曾“享有”的待遇。从美国的 Anthem 公司，Premera 公司到美国人事管理办公室，中国黑客在人们眼中成为这一系列网络间谍活动的始作俑者，是盗窃超过 1000 万美国民众敏感资料的幕后黑手。几乎各行各业都经受了规模或大或小、严重程度各异的网络攻击。

在一场长达十年之久的网络战中，这起貌似肆无忌惮、非要与美国网络技术对着干的网络攻击或许看起来不过是一个小风波，但中国内外的种种事件表明一些新生事物可能正在悄然发生。至今而言，中国针对西方而进行地网络间谍活动主要是受到经济利益的驱使。2015 年所发生的种种事件都在告诉我们，一场更加以网络安全为导向的利益之争正在进入关键时期。表面看来，中国政府开始做出调整，将之前较为松散的国家黑客组织打造成一支更为集中化的国家黑客工具，用来实现传统间谍活动或进行一些以政治为导向的网络攻击。

在整个 2015 年之中，中国官方为了实现其网络军备力量的专业化采取了一些相关举措。中国政府首先摆出一副率直的姿态，不仅对外承认其强大的网络技术能力，还坦诚自己未来关于网络军备力量的发展计划。一方面，随着“人民币入篮”的又一次失利，中国人民解放军则直截了当地承认民间和军方的网络活动组织均隶属于中国政府。2015 年 5 月，中国国防部在其首先发布的军事战略白皮书中表达了要求自身力量获得认可，助力国家赢得本地化信息站的渴望。

2015 年年底，中国国家主席习近平频频参与外交活动、达成各项协议，其目的就在于向全世界表明中国的网络军备力量不会对任何国家构成威胁。在今年 9 月的一次访谈中，习公开承认经济性间谍活动与传统的情报秘密搜集有所区别，这似乎是排除了一切未来中国政府从事前者的可能性。（不过同时，习也否认了中方曾经参与过此类活动）之后，习与美国总统奥巴马就网络安全达成相关协议。在此之前，中国已与俄罗斯签订类似协议，后来又与英德两国达成相关共识。

于是，就在 10 月份的中方高层领导人会议之前不久，中国人民解放军官方宣称将在中央军委的直接指挥下，对中国目前分散的网络军事组织进行集中化整顿。这一做法被专家解读成中国政府进一步控制独立网络间谍的尝试，同时有助于解放军为将来的信息化战争做好充分准备。这些以建立一支更加集中化网络军队为目的的举措进一步巩固和加强了“互联网

## 导读 >>

2015 年是中国网络安全战略发展最关键的一年，网络安全出现了很多重要的新趋势，具体包括以下：

第一，网络战部队专业化，明确证实民用和军用网络战部队在中国内部的存在，同时发表白皮书提出重组军队赢得“信息化局部战争”的军事战略。第二，加强互联网主权观念，从立法上积极将互联网主权法律化，同时从网站内容，网络攻击，数据窃贼等多方面加大对互联网的审查。

主权”这一概念。

2014年，在首届“世界互联网大会”上，这一概念第一次问世并受到中国外交官的热烈推崇，他们在各种各样的场合上宣传这一理念。1月，中国借助上海合作组织这一平台，正式向联合国提交了一份有关信息安全行为国际准则的提议。在这一提议中，中国再次强调国家有权利控制网络传播内容，也有权在维护国家利益的前提下进行必要的国内基础设施建设。中国驻英外交官于1月份的信息社会世界峰会上又一次明确国家对于互联网管理应发挥重要作用，强调互联网的管制不应受到公司和非盈利组织的忽视。

而在中国国内，立法者们竭尽全力，试图将互联网主权纳入法律体系之中。起初，一些欧美科技公司对此表示强烈担忧，并对其实施过程进行阻碍。例如，在3月份的全国人民代表大会上，中国政府发布临时就是否取消备受争议的反恐怖主义清单进行方案商讨，这一清单要求科技公司上交公司密钥并在其系统中安装安全后门程序。然而立法者们最终修订了一项新国家安全法，其范围更广，允许政府进行互联网基础建设并对网络传播内容的安全可控进行保障。同时，网络军队及警察力量的扩充和增强引发了国内外反感的进一步升级。

作为习式改革的一部分，中国监察部门及执法部门已加强对国内互联网服务提供商的监管力度。至今为止，数家中国互联网公司公开受到谴责和相关罚款惩罚，超过15,000人因传播“非法有害信息”而面临牢狱之灾。与此同时，中国政府也开始大力整治，禁止匿名使用博客及其它即时通讯服务。

今年，中国监察机构开始扩充其监管范围，而不仅仅局限于判定某一网络传播内容是否合法，从而预先防止用户进行搜索或发布一些不良内容。最出名的案例要数发生在3月份的黑客攻击事件，当时一些中国黑客利用恶性代码攻击了著名搜索引擎百度的数百万用户账户。中毒电脑会不知不觉地自动发起一项长达一周的大范围DDoS攻击，其攻击范围包括Github的服务商及其合作网站GreatFire和CN-NYTimes。此次网络攻击也是网络武器“Great Cannon”的首次著名亮相，专家称该武器不仅有助监察机关过滤进入国内的网络内容，还能有选择且分开打击传播网络不良信息的源头。

虚拟个人网络（VPNs），一直以来都被政府机构视为眼中钉，这一次同样未能幸免，成为今年网络战的主要打击对象。据报道，许多知名服务商如VyprVPN Astrill、StrongVPN均已直接被屏蔽或完全摧毁。此外，水坑攻击也被用于对付一些使用新型恶意软件的网站，这些软件能够绕过VPNs的匿名设定和Tor网络，从而盗取网络用户的个人信息。一些网络攻击组织借助中国市场的VPN服务商，利用表面上合法的网络活动来实际从事对外资企业和政府的攻击。

列出的这三个大发展趋势，再来以此对比今年发生的几起大型信息盗

窃事件，我们很难相信中国发起网络攻击的目的已经单纯的变为传统国家间谍活动搜集数据。如今年年初就有报道称中国已经盗取了美国军方关于其下一代隐形战斗机 F35 多达 50 兆兆字节的数据。随后又发生了宾西维尼亚州大学、康涅狄格大学以及弗吉尼亚大学等多起网络攻击。这三所学校均设有与美国国防部密切合作的研究中心，在攻击之后纷纷对中国表示公开指责。而针对这些著名研究机构的信息盗窃无疑有助于中国“军事现代化”目标的达成。

在中国，许多针对私人组织而进行的网络攻击也显示出其情报为先的清晰目标。此外，年初还有报道称中国的微软邮件服务 Outlook 遭受中间人网络攻击，Outlook 也是美国政府机构所使用的标准邮件系统。针对 Anthem 公司，Premera 公司及美国人事管理办公公司的网络攻击为盗窃者们打开了一扇信息宝库的大门，这里藏有从几千万在任及前任美国政府部门工作者处获取的高度敏感信息。这些数据加之中国从美国航空公司及 Sabre 公司（美航合作的一家预订单处理器提供商）足以帮助中方情报机构开始建立一个庞大的个人档案数据库，其中详细记载美国政府部门工作人员的历史资料，行为方式及动向。

历史学家或许会将 2015 年视为中国网络安全策略发展的一个重要转折点。在实施其重要的集权目标以促进全面改革的同时，习或许也身处于另一场巨变之中。在这次巨变中，中国正试图控制并操控国内外的数据流动。今年的种种趋势似乎表明，政府已经开始商讨相关方案来补偿之前因知识产权问题而备受中国竞争对手折磨的私人企业。但是这对中国地缘政治的竞争者和一些胆敢反抗党政府的私人组织和活动者而言也可能暗示着一个更加黑暗危险、动荡不安的未来。

thediplomat.com

译者 / 李子妍

# 2015: 中国的外交大年与内政小年

David Shambaugh

2015年，中国在外交领域十分活跃，这在中国历史上并不多见。中国主席习近平的身影似乎随处可见，多次国事访问均带来了喜人的成绩。大多数情况下，中国“第一夫人”彭丽媛都会伴其左右，她的个人魅力给许多国家留下了积极正面的印象。可以说，习近平与彭丽媛两人是中国走向世界的使者，他们的个人外交值得称道。

习近平与彭丽媛的10月英国之行是其欧洲外交中浓墨重彩的一笔。此次国事访问为期4日，英国全程施以“皇家最高礼遇”——习近平下榻白金汉宫，访问议会大厦与伦敦金融城市政厅，期间英国鸣放103响礼炮，乘坐伊丽莎白女王的皇家金马车并享受其它礼待——从前其它领导人访英时，唐宁街从未出动用此等声势浩大的排场。卡梅伦政府也顺势宣布，英国是“中国在西方最好的伙伴”，并称，中英两国已经迎来了期待已久的“黄金时代”。这一访问也促成了价值300亿欧元的商业协议，而中英之间起伏的双边关系似乎也有了更为坚实的基础，尽管英国国内也有评论批评了英国政府在访问期间刻意奉承的行为。

这一年，习近平访问的亚洲国家有巴基斯坦、菲律宾、越南语新加坡。在巴基斯坦首都伊斯兰堡，他承诺中国将投资460亿美元，大部分用于建设中国-巴基斯坦经济走廊——这也是习近平以“一带一路”为标语的亚欧基础设施建设的一部分。而在越南首都河内与菲律宾首都马尼拉，习近平一直粉饰太平，尽管中国与这两国之间的区域关系剑拔弩张。而在新加坡，习近平不但促成了两国紧密的双边关系，而且与台湾领导人马英九进行了历史性会晤，震惊世界。本月初，习近平上任以来第二次出访非洲，他首先在津巴布韦暂留，同其领导人穆加贝（Robert Mugabe）进行会晤。随后马不停蹄奔赴南非出席中非合作论坛。论坛中，他承诺中国将在未来三年内非洲开展600亿美元之巨的发展项目。也许，习近平的外国行程中最重要的要属10月的美国之行，尽管就其成果而言，此次出访并不瞩目，但是中美两国是世界上最重要的双边关系。两国领导人在华盛顿会面前夕，许多观察家（包括本人在内）都认为两国之间的持续竞争将升级成为正面冲突。然而习奥会却成功地缓解了两国间紧张局势的升级，在一些敏感问题（例如网络安全问题）上确立了新标准，会晤总体上在一片精诚合作的良好氛围中进行。正因如此，双方都各让一步，为2016年紧张局势的进一步缓争取到了时间与空间。尽管如此，两国之间还是存在强烈的信任缺失与实质性的问题。

当然，不管是中国政府还是习近平个人都为外交倾注了不懈努力，

## 导读 >>

2015年对中国政府而言是复杂的一年，是一个“甜”和“酸”的组合，甜味主要是在外交政策上，而酸味则表现在中国国内。总体来说如果2015年中国外交年是积极的，那么国内政治，经济和社会形势就是消极被动的。



2014年就已如此。我无法想出其它两年，北京在国际外交舞台上更为活跃。据中国外交部提供的数据，习近平在上任的短短三个月内访问了至少36个国家。

中国的外交攻势不但体现在双边关系上，还延伸到了多边论坛中。也许中国在2015年最值得称道的成就是成立了北京主导的亚投行。中国在近期的巴黎气候会议中也发挥了建设性作用，此次会议共有195国参加，在减少全球温室气体排放上达成了新的共识。与2010哥本哈根气候会议中的阻挠行为相比，此次会议中国有了很大的进步。

今年也是联合国成立70周年，习近平在联合国大会上发表了演讲，此外他还参加了东盟会议、G20以及其他多边会议。最后，国际货币基金组织（IMF）将人民币纳入了特别提款权（SDR），这是中国作为世界大国的另外一个象征。

如果说中国在外交关系上有任何污点的话，那么应该是在南海填海造岛了。尽管周边国家与国际社会均要求中国停止这一行为，它还是坚持在西沙与南沙岛链上开展疏浚与建造工作——在包括军事跑道与军用设施。此外，北京方面拒绝通过设于海牙的国际仲裁法院解决争端，它认为这一事件是由菲律宾挑起的，意在挑战中国主权。不论最终结果如何，北京的行为已经损害了其在周边以及国际上的形象。北京9月3日大阅兵也是中国错误传递自己的形象的另外一个例子。虽然大阅兵的目的是声明和平的意图，但是却给邻国和世界传递了相反的信息。虽然北京努力邀请其他国家元首参加阅兵，但是参加了阅兵的领导人中只有俄罗斯总统普京和韩国总统朴槿惠值得一提。

如若中国在海外的活动大体上是积极的，那么它国内的一年则远没有那么积极了。经济、社会、政治上的种种问题一直困扰着中国，阻挠着它在改革之路上继续前行。

全年，中国经济都在与不利消息进行斗争。少数闪光点——像强劲的消费支出、服务业发展、第三产业不断壮大、房地产市场趋于稳定——在国家宏观经济、部分区域经济与特定产业上传来的一系列负面消息的困扰下，也显得黯淡了。

全国GDP增值从2014年的7.3%下降至2015上半年的7%，政府把这一现象称之为“新常态”，并将11月的目标修订至6.5%。许多经济学家判断真是的数据将会少上1到3个百分点。部分地区，像中国的西北与东北地区发展速度较慢。同时，东南沿海的出口工业正在不断裁员、关闭工厂，以减少产能过剩。自夏季以来，实际工业发展速率已跌至5%，名义上的工业增长也已趋平。像用电量与货运量等指标同样在下降，表明了国民经济的收缩。

政府作出了什么反应呢？更强流动性，财政刺激与不动产投资。结果呢？全国债务负担还在持续上升——现在预计已达到国内生产总值的

300%——延迟了亟待进行的结构性改革。对于这笔巨额债务，大约 70% 记到了企业的账上，剩下则算在地方政府头上。政府对于财政刺激与基建投资的迷恋也是不得已而为之。因为政府需要保持近乎 100% 的就业率，保持国有企业的竞争优势，保持共产党的绝对地位，这一政治诉求也导致了结构性扭曲。

也许 2015 年最大的经济灾害是夏季股市的暴跌，两周内下跌了 30 个百分点，5 万亿美元资本化价值人间蒸发。为应对此次暴跌，政府直接进行干预，暂时暂停交易，冻结新的 IPO，并向公司贷款 420 亿美元购买股份，试图稳定股价与市场。几周后，北京突然宣布人民币贬值，震动了全球市场。紧随其后，8 月 24 日上证指数再次在当日暴跌 7.6 个百分点，造成了数万亿美元的附加损耗。

夏季股票市场的“滑铁卢”在一定程度上归咎于中国政府。这是一场人为制造的泡沫，随时可能破裂。由于 2014 年至 2015 年房地产价格开始从高位下跌，中国官方公然鼓励股价上涨。目睹了中国官员首先制造泡沫，随后处理危机的方式国外观察者们对竞争力与经济政策制定可信度产生了质疑。

虽然经济发生动荡，但是少有经济学家预测 2016 年中国经济会发生硬着陆。确实，一些人指出中国有较好的经济基础。然而其它人则持怀疑态度，认为中国目前的现状将会持续一段时间，经济停滞、动荡加剧、改革未完成，中国尚未完全转型至一个发达经济体。如果中国经济要在 2016 年继续大步向前就必须减少产业结构缺口，缩减公有制经济规模，阻止资本外流并鼓励创新产业。

今年全年，中国社会仍在继续对抗腐败问题。环境问题也在不断恶化，一些城市近期的空气指数达到了红色警戒线。收入不均等也在愈演愈烈（在世界上名列前茅），中国富豪们选择离开本国移民海外，并向国外转移资产。群体性社会动乱（超过 100 人参与）持续升级——2015 年的参与人数将远超过 2014 年的 18 万人。

西藏与新疆尤为动荡，恐怖袭击事件在中国社会更为频繁。上月，准军事安全部队对 18 名恐怖嫌犯执行死刑，他们宣称对 9 月新疆阿克苏发生的恐袭事件负责，此次事件夺走了至少 16 人的生命。随后，官方宣布“恐怖袭击团伙直接听令于国外极端组织”。据悉，数十位维吾尔族人移民到叙利亚，与伊斯兰国一同作战，这一组织在 11 月处决了第一位中国人质。同月，非洲马里发生武装人员大规模劫持人质事件，三名中国公民遇害。针对上述恐怖活动以及巴黎大屠杀，中国已经加入对抗伊斯兰国组织的军事联盟，习近平还承诺中国坚定不移地对抗全球恐怖主义。

今年，中国仍与腐败问题进行不懈斗争，党内此类运动的热度并没有消减迹象。几只大“老虎”已经被拿下：前公安部部长、中央政治局委员周永康；钱中央军委副主席、中央政治局委员郭伯雄；前中央办公厅主任、

中央政治局秘书处秘书令计划。有谣言称，几位中央政治局级别的前任官员已经被中央纪委盯上。

自 2012 年以来，反腐败行动已经使超过 20 万不同级别的官员落马，其中包括 4000 多名军官与 82 名将军。过去一年中，证券经理人、银行与监管部门以及能源部门都是重点观察目标。来年，这场运动还会继续进行并不断深化。中央纪委称它将在 280 个部门、地方政府、国有企业以及金融机构进行“全面”审查。

除了肃清作用外，该行动还有其它影响——它让 4500 万干部集团以及 8800 万共产党员产生了敬畏之心。每个都心惊胆战，生怕一不小心哪天被“查水表”。11 月一位老党员向我坦白：“今天，党内成员人人自危，缺乏信任。没人敢相信别人。这就像一场新文革。”这也导致了整个党派 - 国家系统陷入僵局，危害了中国的经济表现以及统治阶级的精神面貌，虽然这场运动深受民间欢迎。讽刺的是，一场意在整肃巩固共产党的运动可能会削弱其力量。去年，除了整肃精英阶级的腐败外，对一些行业的打压也在不断加深。镇压各种形式的异见；加紧对互联网以及社会媒体的管控；减少基督教在中国的势力；加强对维吾尔族与藏民的监管；拘留并审判数十位“右派律师”（包括浦志强）；禁止公众集会；大规模审查出版物；政府与媒体定期攻击“境外敌对势力”；将西方教科书移出大学课堂；密切监视知识分子；政府对国内外非政府组织施加巨大的监管压力；“维护社会稳定”的安保部门遍布全国。总部设于美国的国际非营利性组织，纽约保护记者委员会在上周宣布，中国已经连续两年蝉联监禁记者数量名单的榜首（在全世界 200 位监禁记者的四分之一）。今年，中国起草或制定了一些列法律法规，涉及国家安全、网络安全、恐怖主义、NGO。简言之，从 1989-1992 年天安门事件以来，2015 年的中国采取的压制手段比以往任何时候都要多。总的来说，这些国内的消极一面同中国 2015 年所取得的积极的外交成就成鲜明对比。这也是一个非常怪诞的组合，因为一般人会认为，一个在国内不稳定的政权在国外的表现也应该是如此，但是中国在世界舞台上却更加的自信。2016 年，中国向世界传达的成熟一面有望转变成对待国内事务的自信与容忍。但也别抱太大期望。

[www.brookings.edu/research](http://www.brookings.edu/research)

译者 / 华之韵

# 2016 年中国的亚洲核心战略

Eleanor Albert

在 2016 年，中国借力各项核心战略，推进如亚洲基础设施投资银行和扩大海上及陆上贸易走廊等举措，在亚太地区寻求更广泛的合作。七位专家评估了中国与东南亚国家、日本、中亚国家、南亚国家、朝鲜半岛和澳大利亚的关系，分析其来年所面临的挑战和机遇。

Joshua Kurlantzick, 外交关系学会东南亚高级研究员

在 21 世纪前十年的中期，中国与东南亚国家的关系明显回暖，但从那以后，双方关系就徘徊于冷漠和冰点之间。2015 年，中国与东南亚国家之间的关系整体上略有缓和。东南亚沿海国家，如越南和菲律宾，继续加强海军和沿海警卫队力量，加强与美国的良好关系来抵抗中方势力，谋划制约中方的新策略。同时，一些与中方没有海洋领域纠纷的东南亚内陆国家，如老挝和泰国，似乎对于中国在东南亚的崛起并无不满。

2016 年，尽管东南亚紧张的局势有所缓和，中国仍会推进强硬的外交和军事行动，导致中越或中菲在南海的僵局依旧。中方领导人公开表示，中国国有石油公司有权继续在南海勘探——有人断言，最终，中国政府可能会采取其 2014 年的做法，重新在有争议海域建设钻井平台。据报道，中国已经在该海域建立军事化的小环礁。而在过去一年中，中国也向靠近附近领域的越南、澳大利亚和美国的船只发出警告。关于南海争端问题，中方将越南认作最大威胁，因此中国政府在处理与东南亚国家关系的问题上，特别是在与越南政府斡旋时，很有可能继续采取这种方式。

在未来一年中，中国领导人还将努力巩固其在东南亚内陆的软硬实力。他们可能会邀请缅甸总统昂山素季和民主联盟的其他高级领导人访华，以此试图公开表明，中国与缅甸民选政府关系融洽。中方可能向泰国寻求扩大其军事合作，同时也将派出中国官员访问泰国，强调比起发达的民主国家，中国更了解东南亚国家“独特”的政治形势。中国政府也将利用亚洲基础设施投资银行，增强对众多贫穷东南亚内陆国家的援助。

东南亚国家对中国的态度分歧可能会继续存在。这些分歧使该地区最重要的区域集团——东南亚国家联盟（东盟），在未来所能达成的共识甚不明晰，尤其是该组织将采取何种战略决策解决南海争端，以及如何处理其它来自中方的挑战。2016 年，老挝将主持东盟，与 2015 年掌管东盟的马来西亚相比，国家外交资源少，领导能力也相去甚远。同时，与前任东盟秘书长相比，现任的黎良明就算是越南前外交官，也对声明公共区域的领导权闪躲避让。长远来看，只有中国能从意见不同的东盟受益。因为包

## 导读 >>

根据中国在 2015 年与亚洲各国的关系与互动，结合中国于 2016 年推行的“一带一路”等外交政策，七位专家分析了今年中国与东南亚国家、日本、俄罗斯、南亚国家、朝鲜、韩国和澳大利亚关系的动向。

括印度尼西亚在内的东南亚国家都无法像中国一样，坚持贯彻自己的外交和军事战略。

### Sheila A. Smith, 外交关系学会日本高级研究员

去年，因为安倍晋三和习近平都面临很大的外交困难，中日关系有所发展。在 2016 年，他们寻求更稳定的双边外交。但以下三个问题会使中日关系变得更加紧张，甚至有可能产生严重冲突。

“中日寻求亲密伙伴关系的日子一去不复返。”

首先，安倍在国内推行国防改革，南海的紧张局势让日本更清醒的认识区域安全问题。一份由日本国防部发布的简报已经说明一切：中方在有争议的南沙群岛新建基地，表明中国军事范围日益扩大，此举会破坏亚洲海上航线的稳定安全，并且威胁到日本战略利益。让日本政府同样担心的是，中国在东海的军事活动近日逐渐增多。各国都对南海虎视眈眈，中方也对跨东海的邻国开始施压，包括在东京湾入口的附近海域开展监视活动。为了应对中方进一步的行动，日本将加强本国及附近海水域的监视及海事预备。

其二，经济关系一直被视为这段双边关系的真正粘合剂，但是两国经济合作的反弹迹象仍然疲弱。2015 年，不少由企业高层组成的日本团队访问中国，急于寻求新的投资增长点，与中国合作伙伴打开新的商机。但是如今两国加强经济合作的努力究竟能否推动政治关系发展，促进贸易交流，我们拭目以待。因为尽管双方经济交流规模颇大，但曾经的黄金时代实属昙花一现。

最后，尚无确凿证据表明，这两家亚洲巨头能够实施持续的合作战略。安倍和习近平现在已经会晤两次，他们在第一次会晤谈成的合作少之又少，仅有一个尚未成文的在东海降低军事风险的双方协议。但从积极的角度来讲，十一月，中日两国在首尔重启了中日韩三方磋商，而这个脆弱的三边关系能产生什么具体成效目前尚不清楚。

然而，在 2016 年，日本将继续致力于多样化的区域伙伴关系，如现已与印度和越南达成友好关系，也会进一步支持集体区域性的多边主义，如跨太平洋伙伴关系，这与中国改变现有区域合作模式的尝试相抗衡。中日寻求密切合作伙伴关系的日子已经过去，在面临来自中国越大的挑战时，日本更倾向于支持其利益的地缘战略联盟。

### Alexander Gabuev, 卡耐基莫斯科中心，亚太地区俄罗斯项目高级副主任

中亚正成为中国日益重视的地区，2016 年中国在中亚的影响力会像去年一样不断增长。在 2015 年，中国超过俄罗斯成为该地区的主要贸易伙伴和投资者。中国在中亚的利益都集中在三个方面：与新疆自治区接壤地域的稳定性；自然资源获取问题；以及习近平致力于整合亚洲的外交重点：

“一带一路”项目。

未来一年中，中国必须在中亚地区处理三个相互关联的挑战。首先是商品价格急剧下降，这对中亚国家造成了沉重的打击。哈萨克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦很大程度上依赖于碳氢化合物，而吉尔吉斯斯坦则受到铜和黄金价格变化的影响，这些可能会影响社会稳定，增加中国投资者的风险。而务工人员从俄罗斯回到经济危机四伏的祖国，也加剧了社会原有的地方青年失业压力。

二是恶化的安全局势。一些令人担忧的迹象显示，包括塔吉克斯坦的精锐警察部队及其下属叛逃至自称的伊斯兰国家，这表明激进组织的影响越来越大。鉴于中国严厉惩治维吾尔分裂主义，当地激进分子可能袭击通向中国的石油和天然气管道或直接侵害中国公民及其财产。中国目前依托当地武装力量或俄罗斯军队（如塔吉克斯坦、吉尔吉斯斯坦等）来保护其利益。一些中国专家建议在当地秘密部署中国军工企业，但中国军队会引发当地社会恐慌，中方短期内不会轻举妄动。相反，当地也可能期望中方增加军事援助。

第三个挑战是中国与俄罗斯的复杂关系。俄罗斯帝国以及前苏联一直将中亚领土视为自己的后院，如今俄罗斯政府担心中国可能会将其取而代之。2015年5月，中国国家主席习近平和俄罗斯总统弗拉迪米尔·普京签署了合作声明，支持中方发起的“一带一路”以及由俄罗斯主导的欧亚经济联盟。然而，中国和欧亚经济联盟的成员国仍在讨论如何合作。中国更青睐双边策略，赋予其与较弱伙伴更强的议价能力，然而这与多边框架与集体规则背道而驰。俄罗斯仍是该地区安全的关键保障，中国希望与其保持稳定的关系，以便继续保障中方投资安全。2016年，中国将致力于制定一个连贯一致的对策以应对这些挑战。与中亚国家在基础设施投资和制造业资产区域配置问题上，中国很可能会采取双边协议。中方也将尝试与俄罗斯加强对话，完善劳动力分工，以符合共同利益。

#### **Brahma Chellaney, 政策研究中心战略研究教授**

中国已开始采取重大举措，通过其亚洲枢纽，改变该区域的地缘政治版图。中方倡议丝绸之路和设立亚洲基础设施投资银行，以重塑亚洲安全体系和金融结构。在2016年，中国似乎决心加强力度，打破力量相对制衡的地区秩序，建立一个以中国为中心的亚洲地区。

自毛泽东以来，相比历任中国国家主席，习近平最明确有力地表明中国日益扩大的影响力。他所提出的“一带一路”项目，倡议建立更广阔的陆地和海上贸易路线，旨在扩大该国的商业和战略利益。海上丝绸之路与陆上丝绸之路涵盖亚洲南部，由价值460亿美元的中巴经济走廊相连。巴基斯坦授权中国在瓜达尔建造港口，中方独家代理权长达四十年，而该港口正在霍尔木兹海峡的入口位置，有望成为中国重要的海军基地。中国也向巴

基斯坦出售八艘潜艇，此军事力量的转移使巴基斯坦潜艇部队扩容两倍多。中国显然是利用巴基斯坦作为基石，以期在印度洋、中东和中亚地区扮演更重要的角色。

自2014年起，中国潜艇在印度洋发动突袭，暴露了其在该地区的野心。中方无视狭窄的曼德海峡，仍宣布其将在吉布提建立一个海军基地。中国的新浪军事网与中国人民解放军也有所关联，曾报道十艘中国攻击型潜水艇可以封锁印度东部和西部的海岸线。值得深思的是，海上丝绸之路也许只是中方“珍珠链”战略的温和说法。

必须认清：中国在印度洋和亚洲南部的战略操纵需要从南海调遣兵力。而为了建设军事设施和开辟海上前线，中方在南海人工岛的建造已无需耗费国际成本。中方为了进一步改变现状，在喜马拉雅地区逐步扩展疆域，甚至在青藏高原的国际河流上筑坝。

### James Reilly, 悉尼大学政府与国际关系院东北亚政治高级讲师

自从2009年起，中国领导人一直将他们与朝鲜的关系描述为“正常状态”。是时候来考察一下他们的措辞了，中国可能维持对于朝鲜“新常态”的外交政策，而这取决于三大关键。

首先，中国反对朝鲜追求核武器。中方持续在劝阻朝鲜发展核武器的同时，鼓励朝鲜回到谈判桌上，希望维持联合国对其实施的孤立和制裁双重外交政策。金正恩正翘首期待来自中方的访问邀请，而习近平却尚未访问朝鲜。虽然中国对联合国制裁机制的实施并不尽如人意，其仍控制具有潜在军事用途的物资，尤其是所谓的“奢侈品”，比如昂贵的汽车和珠宝。

同时，中国坚持其与朝鲜保持正常经济交往的权利，试图与朝鲜建立更多的商业联系，而不是纯粹地提供经济援助。例如，在全球能源价格下降后，煤炭作为朝鲜最大出口能源，其出口到中国的价格有所下降。中方现在也要求朝鲜对基础设施建设有所贡献。中国造价1亿5000万美元的新鸭绿江大桥已经竣工但未开封，除非朝鲜允许中国企替他们建设连接道路，否则只能等待朝鲜完成建设。

最后，中国拒绝朝鲜干扰其在该地区的重要外交关系，尤其是与韩国新兴的经济和政治关系。基于对日本安倍政府的共同反感，中韩关系有所缓和，但这并不是中国向朝鲜有所暗示。同样，中美关系重要又复杂，中方鲜有机会向朝鲜转移精力。

无论美国提出排除朝鲜的多边谈判，还是实行紧缩的经济制裁，都不可能将中国从这一既定路线上拖走。只要朝鲜不愿意谈判其核武器计划，中国就不会与朝鲜提出新的外交举措。因此，若中方在此地区有任何重大变化，一定是由朝鲜引发的。

Scott A. Snyder, 外交关系学会韩国高级研究员，兼美韩政策项目主任

2016年，中韩关系显出积极的良好势头。今年，中国国家主席习近平在北京会见韩国总统朴槿惠。这是2013以来中韩第六次会晤，然而他尚未接见北朝鲜领袖金正恩。此外，中国和韩国于六月签署了一项双边（自贸协定），将于2016年生效。尽管如此，这种势头可能在明年达到顶峰，因为中韩关系的局限性也很明显。

首先，自由贸易协定可能会增加贸易，短期内促进两国经济发展。但在中国经济放缓的背景下，韩国产品和廉价中国产品间在中国消费市场上的竞争日益激烈。此外，中国在出口第三方市场挫败韩国，也将逐步造成经济摩擦。此外，韩国作为由美国主导的跨太平洋伙伴关系的准会员，其是从跨太平洋伙伴关系受益多，还是在中韩自由贸易协定中受益多，这还有待观察。

其次，中韩高层的频繁接触，表现出中方对金正恩政权有所不满。然而，中国的战略利益在于朝鲜半岛的稳定性和去核化，中方必然改善与朝鲜的关系，以恢复其影响力。高层次、象征性的人员交流是推动中朝关系的一种方式。例如，中共中央政治局委员刘云山，唯一的外国客人，参加了朝鲜执政党成立七十周年纪念会。韩国也向中国寻求统一朝鲜半岛的支持，但中韩关系将继续依赖于中朝关系走向。

第三，一些分析家认为，在过去一年中，中韩关系的加强改善是以牺牲美韩联盟为代价的。美国总统奥巴马在十月驳回了这样的质疑，声称美国支持一个强大的中韩关系，但当中国强调单边主义或施压管理国际问题时，希望志同道合的国家站出来表态。然而，中国认为韩国是美国在亚洲的同盟体系中的一个薄弱环节。在未来中美有所冲突时，韩国必须权衡利弊，届时也会面临更艰难的选择和更大的压力。

#### **Merriden Varrall, 罗伊国际政策研究院东亚项目主任**

在2016年，中澳关系不会有太大的变化。在最近几年，澳大利亚人看到中国巨大的经济机会，但也担心中国的潜在威胁。

一方面，未来的一年中，中国对澳大利亚经济来说依旧重要，特别是也中方是澳方资源和教育出口地，而且也是澳洲重要的游客来源，2014年有859000名中国游客到澳大利亚旅游。对于中国而言，澳大利亚将继续成为自然资源的重要来源地。2015年，澳大利亚与中国签署了自由贸易协定，两国关系又向前迈进了一大步。虽然有关协议的经济利益争论不休，但这项交易反映了两国政治关系日益增强，人民关系日益良好。

另一方面，许多澳大利亚人认为，在未来二十年里，中国可能成为一个军事威胁。中国某私人公司租赁达尔文港口长达99年，这引发备受争议的安全问题。澳大利亚政府对中国在东海和南海的活动直言不讳。虽然澳大利亚不太可能在南海实施自由航行行动，但它将继续支持美国在维护国际规范和法律方面的立场。2016年颁布的国防白皮书将更明晰地阐述



涉及中国的安全问题。

中国并不将视澳大利亚为威胁。然而，一旦面对涉及中国的美国战略问题，澳大利亚总是倾向于支持美国，尽管如此，中国将尽可能继续建立和加强双边关系。

2015年执政的澳大利亚总理马尔科姆·特恩布尔，不太可能在2016年激进地改变现行的澳大利亚与中国的外交政策。然而，领导人执政风格的确至关重要。特恩布尔在中国有着长期的经商经验，他的外交政策也更为务实，他很有可能与中国领导人建立更为紧密的工作关系。这并不意味着他将对中国“手软”。特恩布尔已经表示，他既会加强与中国的经济合作，而对引发战略担心的中方行动，他也会与盟国联合做出回应，并在这两者中力求平衡。

[www.cfr.org](http://www.cfr.org)

译者 / 王翠

# 中国企业债务问题悬而未决

Sean Miner

迄今为止，中国最令人担忧的债务问题集中在企业层面。2015年第一季度显示非金融借款债务与国内生产总值（GDP）比率已达到240%。企业债务达16.5万亿，占GDP的160%，加上企业债券总企业债务占到GDP的200%。一方面，美国的债务与国内生产总值比率是70%，不到中国比率的一半。中国经济（股票市场和货币）今年经历了部分周期性恐慌，但是高额的企业债务仍然是结构问题，以期降低阻碍经济快速增长的债务占国内生产总值比率，很大程度上会引发一轮信用膨胀。

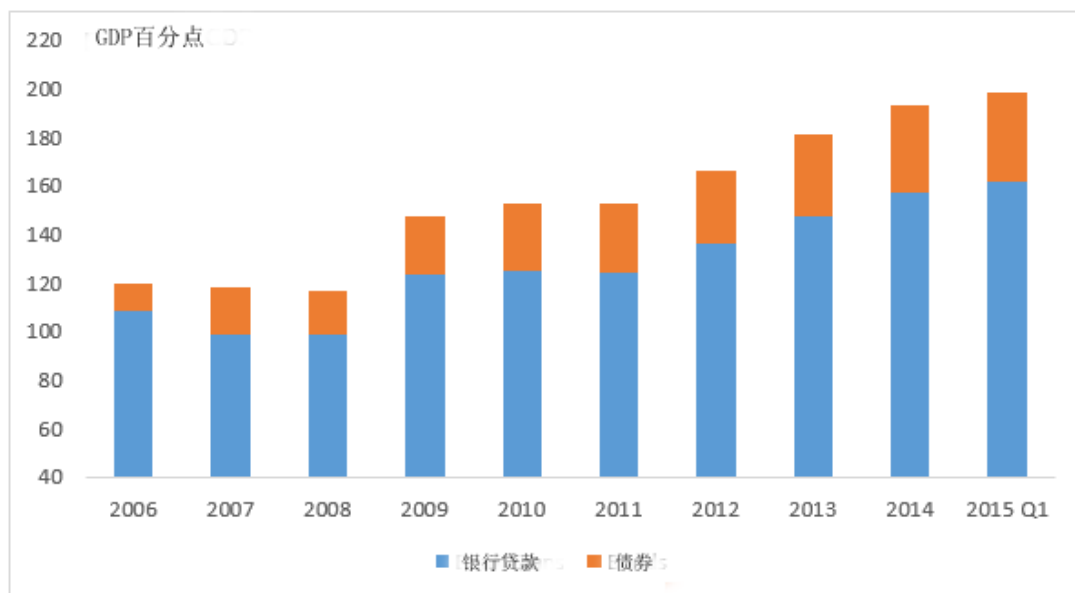
企业债务正在以出人意料的速度增长着。根据之前的一篇博客日志的内容，2013年标准普尔评级公司预测：到2017年中国的企业债务将会占到GDP的136%至150%，今年的企业债务已经达到GDP的160%，符合国际清算银行的数据。中国社会科学院高级研究员余永定经过计算预测到2020年，如若基本大环境不变，企业债务与国内生产总值的比率将会达到200%。

上图所显示的增长很大程度上是由于国有企业逐渐增长的借款而造成

## 导读 >>

企业债务作为未来一个影响中国经济的大问题，在当今中国经济下行时候更加突出，房地产、钢铁、基建等周期性行业备受影响。作者认为，中国应该加快僵尸企业的退出，提高市场效率，有效发挥资本市场的作用。从现

图 1：中国企业债务与 GDP 水平，包括银行贷款和发行债券



注：以上数据完全来源于非金融公司（核心负债）以及债务证券，不包含跨国债务。“银行贷款”包括地方政府融资平台的债务，平台债可能会占GDP的20%。

数据来源：国际清算银行

的，国有企业承担了中国所有企业债务的一半左右。但是问题是，国有企业和私企相比，资产收益要低到三分之一。这样的债务结构就会出现问題：如果庞大的国有企业无力支付其利息，那么政府该何去何从？政府要帮助企业担负这个债务吗？此举将对整个过高的信贷与 GDP 比率于事无补，甚至还会导致道德危机。

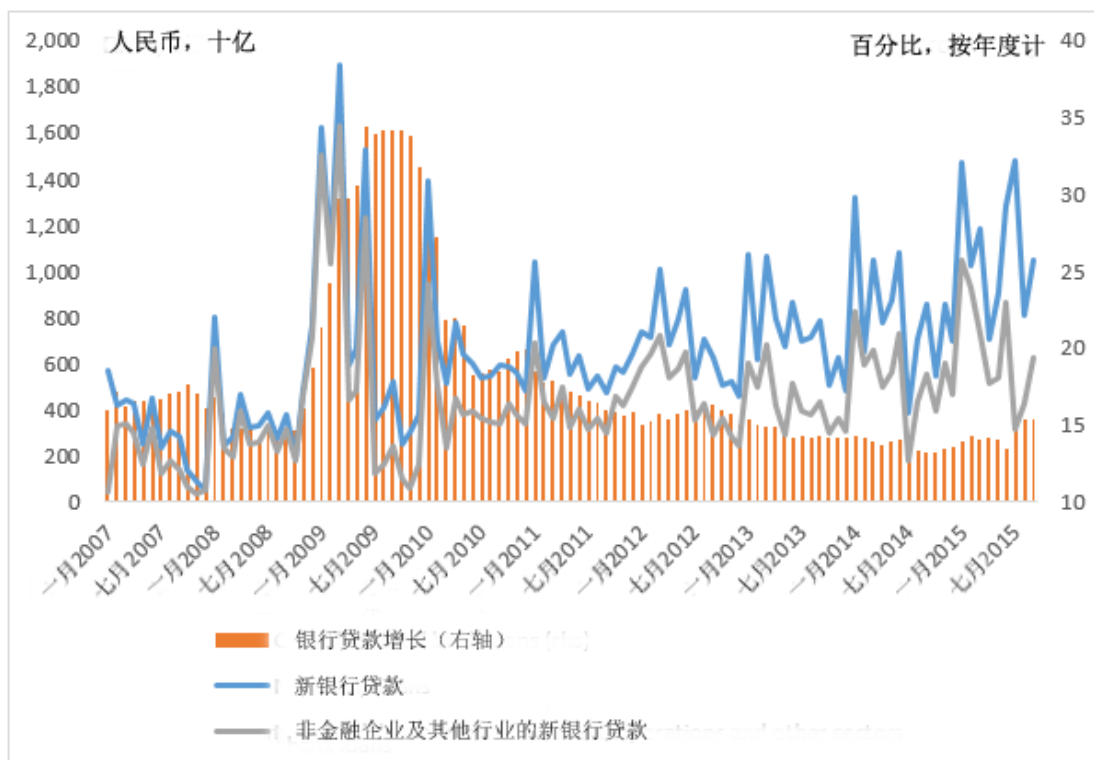
除了银行贷款引发的企业债务，中国的企业债券市场也经历了急速的增长。总的来说这种增长是积极的，因为企业用较低收益的债券为原有贷款重新筹资，或是不从银行贷款，只是从债券市场扩大其资产负债表。中国大部分企业债务都是以人民币的形式存在的，这就可以帮助其免受外汇波动的影响。国际货币基金组织发布报告：中国 2014 年总发行债券已超 6000 亿美元。

房地产、基建、采矿业和能源生产行业是资金杠杆率上升的领先行业。这些周期波动明显的行业在 2008 金融危机过后拿到了巨额贷款，其中部分企业成为中国负债率最高公司。

中国企业债务增长是未来经济增长面临的最为紧迫的问题之一。企业收益骤降会引发包括未履行债务、整体经济增长降低以及未来收益降低在内的一系列恶性循环。潜在的不利因素包括美国利率正常化、资本效益降低、通货紧缩和房地产市场下滑。此外，银行向企业放贷了大概一半的贷款，

实情况上看，信贷增速低于 GDP 增速对于中国未来债务问题的解决是有好处的。

图 2 新银行贷款



数据来源：万得咨询。

因此企业违约的增加更大程度上是由于银行的所作所为，包括流动性问题和不良贷款问题（见图 2）。最大的威胁是发展缓慢：中国国内生产总值在第三个季度只名义增长了 6.2 个百分点，造成企业难以还清贷款。

严肃市场纪律也许会帮助防止发展缓慢和社会不稳定的问题。政治决策者应当尝试抑制高负债率公司的信贷增长，同时密切注意可能遭受风险的系统性重要的企业引起系统性风险的重点企业，防止“雷曼”兄弟倒闭事件重蹈覆辙。国有企业的重大改革比以往任何时候都来得重要。正如中国最著名的经济学家之一——刘鹤最近说到：中国要“加大力度关闭僵尸企业，结束产能过剩现象”。“僵尸企业”指的是那些庞大而臃肿的国有企业，通常集中在供给过剩的行业，严重阻碍发展。清算部分僵尸企业有助于提高整个行业的生产率。决策者要引导更多的新贷款到小型的低负债率公司，未来收获更大利益。此外，国内生产总值名义增长下的总信贷的增长会解决长期问题。推进资本市场改革，尤其是为股权融资开辟更好道路是未来的必行之举。

[blogs.piie.com](http://blogs.piie.com)

译者 / 时颖

# 中国模式的对外输出

Francis Fukuyama

随着 2016 年的到来，一场发展模式——即经济增长战略的历史竞争已然拉开序幕。竞争双方一边是中国，另一边是美国和其他西方国家。尽管这场竞争远离公众视野，但其结果将决定未来几十年欧亚大陆的命运。

大部分西方人都看到中国的经济增长大幅放缓，从最近几十年的每年 10% 以上降到现在的 7% 以下，甚至可能更低。中国的领导者们并未坐视不管，而在试图加快重型制造业为主的出口导向型、环境破坏型增长模式向基于国内消费和服务的新模式转变。

但中国的发展计划存在着一个规模极大的外部维度。2013 年，中国国家主席习近平宣布启动一项规模巨大的计划——“一带一路”，这一计划将改变欧亚地区的经济核心。“一带”由联通中国西部、中亚、欧洲、中东和南亚的铁路构成；“一路”则包含众多港口和设施，以增强东亚的海运，同时将东亚国家与“一带”连通，为其提供一条陆上货运通道，使其不再需要像现在这样跨越两片海洋。

由中国主导的亚洲基础设施投资银行（亚投行）在某种程度上就是为了给一带一路融资而成立的。今年早些时候，美国拒绝加入其中。然而，一带一路工程的投资需求远远高于亚投行所拥有的资源。

事实上，一带一路是中国政策一个令人瞩目的起点。中国试图向其他国家输出其发展模式，这还是头一回。当然，中国公司已在过去 10 年中积极活动于拉丁美洲和撒哈拉以南的非洲地区，投资大宗商品和采掘业以及将这些资源运往中国所需的基础设施。但一带一路有所不同：其目的是发展中国之外国家的工业产能和消费需求。中国并没有采掘原材料，而是试图将其重工业转移到较不发达国家，让它们致富并提高对中国产品的需求。

中国的发展模式不同于西方当下流行的发展模式。前者基于国家主导的大规模基础设施投资——公路、港口、电力、铁路、机场等——这些基础设施有利于工业发展。而美国则没有采取这种“筑巢引凤”的路径，因为担心国家过度干预会导致腐败和自利交易。相反，近几年来，美国和欧洲的发展战略着重于对公共卫生、妇女赋权和反腐等方面的大量投资。

这些西方式的目标都值得称颂，但没有一个国家因为只投资于这些方面而成功致富。公共卫生是可持续发展的一个重要基础条件，但如果诊所没有可靠的电力和清洁水源的供应，或者没有便利的道路通往这些诊所，它们也起不了多少作用。基于基础设施建设的发展战略不仅在中国取得了耀眼的成就，其他东亚国家，如日本、韩国和新加坡也趋之若鹜。

国际政治未来的大问题显而易见：哪种模式会胜出？如果一带一路达

## 导读 >>

中国“一带一路”计划的提出意味着中国发展模式的对外输出，可以说，中西发展模式之争已然拉开战幕，那么究竟是中国特色更胜一筹，还是西方智慧技高一等，本文作者将给出他的一个答案。

到了中国计划者的预期，那么整个欧亚地区——从印尼到波兰——都将在未来一代中发生改变。中国模式将在中国之外的土地上盛开，这些国家的收入得到增长进而对中国产品的需求也将提高，从而取代世界其他地区停滞的市场。污染行业也将转移到其他地区。中亚将不再是全球经济的边缘，而将成为其核心。

然而我们有很好的理由质疑一带一路能否取得成功。到目前为止，基础设施拉动型增长在中国成效显著，这是因为中国政府能够控制政治环境。国外却未必如此，动荡、冲突和腐败可能会干扰中国的计划。

事实上，中国已经再面临着愤怒的利益相关方、民族主义立法者和反复无常的朋友，如厄瓜多尔和委内瑞拉，对这些国家中国已有大量投资。中国政府还需应对新疆的民族问题，而同样的处理方式在巴基斯坦和哈萨克斯坦可能行不通。

但这并不意味着美国和其他西方政府可以自鸣得意，作壁上观。大规模基础设施建设战略也许在中国已经达到极限，在外国也许也并不管用，但对于全球经济增长来说仍然至关重要。

20世纪五六十年代，美国也曾进行过大规模的大坝和路网建设，后来这类工程逐渐过时。如今，在这方面美国相对来说无法向发展中国家提供多少帮助。奥巴马总统的“电力非洲”计划就不错，但启动非常缓慢；海地利贝泰堡港的建设更是一场彻头彻尾的失败。

美国本应该成为亚投行的创始成员国。现在，它仍可以加入其中，让中国更加符合当前的国际环境、安全和劳动标准。同时，美国和其他西方国家需要扪心自问：为何基础设施建设变得如此之难，不仅是在发展中国家，在它们国内亦是如此。否则，我们很有可能会将欧亚和其他重要地区拱手让与中国及其发展模式。

[www.project-syndicate.org](http://www.project-syndicate.org)

译者 / 李天琦

# 讨论中国煤炭消耗必须置于当前大背景下

Qi Ye & Tong Wu

近来有些刊物的报道可能更易激起外界对中国本身、而非对其煤炭使用和国家统计的兴趣，而其报道往往只是些哗众取宠、耳闭目塞的一知半解。前者让人联想到烟雾笼罩下的大小城市，生动地凸显了盲目的工业发展带来的危险；后者则引得外界嘲讽中国官方决算的可靠性，加深了对中国治理体系不够透明的偏见。事实上，二者都质疑了中国缺乏透明度，只不过一种是明嘲，一种是暗讽。

2015年11月3日《纽约时报》汇总了这些颇具争议的报道，被外国主要的煤炭消费市场留意到并借题发挥。该报道称中国自2004年始平均低报了17%的煤炭消耗量，因此低报了其碳排放数据。《纽约时报》总结，“巨大的”数据校正将给中国的减排工作带来挑战，而这些挑战直到今日仍被忽视。再加上今年即将召开的巴黎气候大会，我们可以预测这必将引起井喷式的论战和媒体关注。《华尔街日报》认为中国“正在削减碳排量”，《琼斯母亲》则称“中国的碳排放量远远超出了我们的想象”。在美国政界，参议院共和党领袖米奇·麦康奈尔指责中国“只追求其自身的经济利益”，与此同时美国则被迫在就业和收入上做出牺牲。

但由于某些至关重要却被忽略的原因，这些对中国政府为何虚报数据的担心有些过虑了。中国和其他许多国家一样，从地方财政支出到能源利用，最初报道的国家统计结果往往会几经修改。好消息是现在随着可获得的其他信息越来越多，中国也会及时做出努力修正数据，并将修正后的数据公布出来。

## 对中国的煤炭消耗和碳排放做出解释

由于中国存在大量规模较小的企业，因此对其煤炭消耗和碳排放作出合理解释面临着特殊的困难。小型企业（例如那些2007年年收益低于500万[约785,00美元]的企业，以及2011年年收益低于2000万人民币[约320万美元]的企业）往往被现有的会计体系所忽略。而它们产生的碳排放往往也被忽略不计，直到近十年，伴随着过去欠发达地区的小型企业数量的增多和工业化速度加快，这种现象才有所改变。同样的现象开始在农村地区出现。过去生物质燃料是这里的主要能源来源，而现在煤炭已成为这些地区的主要燃料。

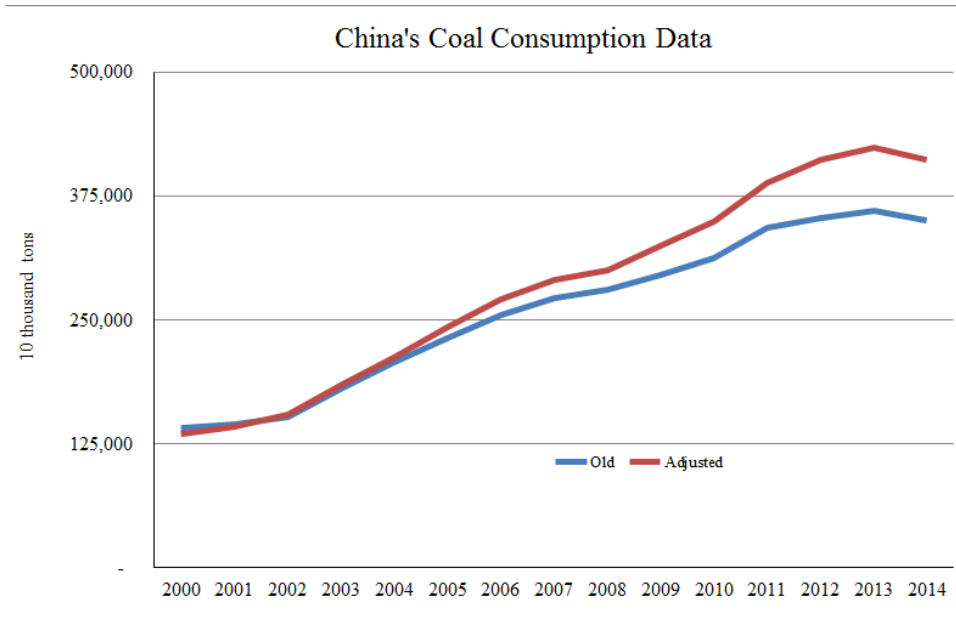
中国有着13.5亿人口——划分为31个省、直辖市和自治区，2000多个县级行政单位，还有其他大大小小的有编制的保障单位，如各国有企业等——因而整合国内大范围社会活动中的各种相互联系、相互作用的细节只能是

## 导读 >>

11月份的纽约时报报道认为中国自2004年开始低报煤炭消耗量，试图在全球面对气候变化中逃避责任。作者认为，不能单纯的指责中国政府，中国确实存在实际煤炭消费量高于政府所宣布的煤炭消费量，例如农村用煤和许多中小型企业用煤等未被统计进去。但这些在中国的经济增长中起到不可替代的作用。此外，近年来中国能源行业和基建的投资下降，可以预见中国未来的煤炭消费量是处于下降通道。

强制性的而非一种精密科学。这其中错综复杂，还必须应对数不清的含糊其辞和各类报道。

以上并不是中国官方统计出问题的借口；这仅仅指出了一个问题：国家统计是一项极具挑战的任务，而当前的会计体系亟待改进。中国政府意识到了这一问题，其近来的煤炭消耗量数据的修正表明相关当局正做出努力，一旦获取了更好的信息他们将随时更新统计数据。他们当然不是像一些批评中明嘲或暗讽的那样，把有意低报数据作为其外交战略。



### 中国应对气候变化作出的承诺

近来关于中国煤炭消耗数据修正的报道同样有些离谱，这些报道认为中国应对气候变化的承诺中并未重视校正后的数据。但事实是这些校正后的数据在 2015 年初就可获得，最新统计资料也为研究和决策人员所利用，并已成为中国国家自主贡献预案（INDC）的一部分，有待在巴黎气候大会上商榷。因此，修订数据并不会改变中国将在 2030 年达到碳排放峰值的政策目标，但可能会使其更难实现非化石燃料占一次能源的百分之二十的目标。煤炭相关数据的修正并未指望影响中国在巴黎气候大会上的谈判立场或中国在应对气候变化的国际合作中做出的承诺，特别是和美国的合作。

中国的煤炭消耗量早已达到峰值，并且已经开始下滑。碳消耗在 2014 年下降了 2.9%，今年仍继续收缩。这种趋势才刚刚开始。中国的经济增长不仅速度放缓了，而且结构也发生了变化——这就是所谓的发展过程中的“新常态”。重工业中常用的铁和钢等能源也已达到峰值。中国经济正转向以服务为主导的增长模式，前 30 年的能源密集型出口建设驱动发展的模式已失去了动力。

随着继续施压减少煤炭消耗，中国政府已经开始出台煤炭消耗和减排



的相关政策。中央已经给 10 个省份制定了煤炭消耗的最高限度，这将会成为接下来国家限度的基础。应对气候变化是制定这些新政策的原因之一；另一目的则是改善空气质量，这已经成为了群众不满情绪和国际审查的主要原因。北京 2013 年的“空气末日”至少从政府角度吸引了完全不必要的广泛关注。这个首都城市 2010 年的碳消耗量达 260 亿吨，但到 2020 年将下降到 10 亿吨左右。有迹象表明，这些政策已取得一定成效。最近的研究证明北京的空气质量自 2013 年来已有明显的改善，尽管还时不时会出现雾霾等“小插曲”。

减少对煤炭的依赖，并对此作出准确解释和报道，是中国当局决策者和研究者的重要责任。诚然，中国的国家统计中必然存在种种问题，包括煤炭消耗在内；而煤炭消耗量尽管在逐渐下降，但在接下来 10 年里仍是中国主要的能源来源。但是这些挑战必须要与取得的进步成比例，也符合当前的计划和趋势。否则无论是谈判方的窃窃私语还是媒体市场的捕风捉影，得出的结论对政策制定来说没有什么启发意义。

[www.brookings.edu](http://www.brookings.edu)

译者 / 董鑫

# 2016 年世界经济：留意中国

Sebastian Mallaby, Paul A. Volcker

美国次贷危机，欧元区接二连三的闹剧，以及安倍政府领导下日本经济的起起落落证明：几年来世界经济的大动荡都来自于发达国家，但是2015年有所不同。尽管人们对希腊退出欧元区忧心忡忡，但是更大的动荡则来自于中国。中国的信誉在夏季受到猛创，同时也波及到其他新兴市场。甚至是美联储在九月推迟利息上涨时也提到了中国带来的不稳定。

2015年中国的市场下滑使得全球市场焦虑重重。

同2015年一样，2016年世界经济最大的不安定因素来自中国。国际货币基金组织预测，2016年的经济增速为3.6%，与2015年的3.1%相比稍有增长，如果这一数据最终与事实有所出入，那也不是因为发达国家胡乱出牌改变了结果。

美国是所有经济快速发展国家中最稳定的一个。2015年，美国的经济增速为2.6%，这个速度是相当快的，2016年这一速度会有稍微的变化，预计将达到2.8%。由于通货膨胀率依然低于美联储的目标，中央银行只能谨慎加息，以免经济受到太大的冲击。家庭债务、企业债务以及政府债务，所有的债务都是稳定的，没有不清不白的。金融市场在2015年年初看起来是泡沫式的，但在一年之后，变得相对稳定。只有科技公司呈现过热迹象。但是最热门的科技公司都是私有的，且很少欠债。即使他们的价值遭遇变动，也不会给经济带来大范围的动荡。

欧洲国家及日本的增长速度更加缓慢。尽管它们面临着深层次的经济问题，但短期内并没有任何威胁。欧元区2014年的增长速度低于1%，2015年则达到了1.5%，2016年有望延续这一速度。较低的原油价格、较低的利率、较低币值引起的出口增加都刺激了欧元区各国的经济。西班牙、葡萄牙、爱尔兰等以往饱受经济危机之苦的国家现在都已恢复正常。在一些欧元区国家，巨额的政府债务依然是一个未解答的难题，在一些时候，统一货币存在的问题会不断重现：对一些成员国来说，利率必然会显得过高或过低。但是，为了避免希腊退出欧元区，欧洲的决策者展示了自己的政治愿望，也赢得了一些信任。分析人员不敢断言会有成员退出欧元区，至少按照当前的情况不会。

日本的处境相似，已经不堪其弱，它既面临着骇人的政府债务又面临着限制经济发展的人口老龄化现状。但至少相关权威正在尝试解决这一问题。日本央行正在竭力刺激经济，泛太平洋伙伴关系协定确立之后，也会成为一个日本急需的刺激经济改革发展的助力机制。人们不会指望日本创造奇迹，日本2016年的预测增长速度是1%，大大低于美国的速度，稍稍

## 导读 >>

作者认为明年全球经济不稳定的根源来自中国。中国的人口红利减少，储蓄多，国内消费能力不强，大规模投资引发大规模债务，无法偿还债还将引发经济动荡。作者预测明年中国的经济增长率将在6.3左右。

低于欧元区国家的速度。但是，由于期望很低，日本的表现也不会太差。

再来看看另一个主要经济体：中国。中国的增速已经大大放缓。2006年至2014年，中国的平均增速是10%，2015年，中国的平均增速是6.8%，2016年中国的预测增长速度是6.3%。结合情境来看，其经济增速降低三分之一可与美国1970年的经历相提并论。美国的那段经历使其发展停滞了十年，并使政府公信力大大下降。但是人们真正应该担心的是：中国现在的增速放缓会导致未来的增速放缓。以上便是中国成为2016年世界经济首要忧虑的原因。

过去二十五年以来，中国的机制是建立在不可持续因素上的。中国的增长主要靠出口，但从商业及政治上来说，中国又限制着中国产品向世界各地的出口。中国的增长一直靠抄袭西方科技及方法，而抄袭迟早会使之走向山穷水尽之地。中国的经济增长一直由人口因素助力：一方面，中国推行独生子女政策；另一方面，工业化使得生育率自然下降，工人们子女数量减少。但是这种人口红利现在正起着反作用。因为过去的低出生率，将来的工人数量会有所短缺，经济增长也会放缓。

中国机制同时还基于不堪一击的反馈环节。在投资上高耗费加快了增长速度，较快的增长速度增强了商业信心，同时刺激过多的投资。但是，只有在投资带来的生产力可以找到消费者的情况下，投资才是可持续的。过去，中国相信多余的产出都能进行出口，所以疯狂地进行投资，但是这种玩法已经到头了。在将来，中国国内消费者必须进行大多数此类产品的消费。

乐观主义者认为，中国可以顺利进行转变。但不幸的是，这相当难做到。与消费者消费相比，投资支出更加不稳定：它下降的速度比消费者消费增长的速度更快。另外，由于投资支出占据经济的很大部分，其结果就更加复杂。根据世界银行的数据，该数据在2013年是48%，而消费只占36%。如果投资支出减少25%，消费增加25%，那么结果是3%的负增长。由于这个悲观的数据，几乎所有的投资密集经济体都突然变得现实起来。

此外，中国的消费引导型增长模式是由大量的债务资助的。同样，这里存在一个不可持续的反馈环节问题。国有银行从受苦已久的中国家庭手中收集来大量存款，并故意付给他们极低的利率。他们将这些廉价的资金慢慢转手给那些有政治联系的公司，而这些公司在投资方面极度挥霍。只要这种借贷及投资模式频繁地持续下去，就足够维持增长速度。而增长速度又能将违约率保持在合理水平。但若这个过程一旦出现问题，这些债务就变得无法清偿。违约率会剧增，银行会经历亏损。如果银行因此减少借贷，那么增长速度就会进一步放缓，违约率会进一步剧增。

因此，中国增速正在放缓，若是继续放缓，则存在风险。尽管国际货币基金组织预测中国2016年的增速为6.3%，但我们有理由预测一个更低的数字：4%左右。国际货币基金组织是相对乐观的，仅仅是因为它盼望

中国可以对自身基于债务的增长模型进行双管齐下，也就是借贷更多、花费更多。

要实现这点有两个显而易见的方法。政府可以实行更大的财政赤字，以增加需求和增长速度，或者重复惯有的模式，让国有企业以政府的名义进行借贷和花费。但是两种方案都只能在短期内有效，因为它们都会使得中国已经不堪重负的债务更加沉重。中国问题观察员 Michael Pettis 认为，政府直接或间接的职责约相当于 200% 的 GDP。尽管很难进行直接比较，但这接近于债务大国日本的公共债务压力。经济放缓势不可挡，延迟放缓只会使中国将债务问题复杂化，将问题变得更糟。

最好的预测是中国将在 2016 年进行拖延，并且这种拖延是有效的。银行会抽出贷款用于基础设施项目，经济增长速度会突破国际货币基金组织预测的 6%。但是，这其中至少有一种风险，这种不可持续的机制会被如此理解。财富会从本国资金控制的坚固防线中找到漏洞，从而流向别处。不管情况怎样，中国是 2016 年应该格外重视的全球经济体。在十多年里一直主导全球经济增长的国家，很可能会成为下一次全球经济震荡的来源。

[www.cfr.org](http://www.cfr.org)

译者 / 李倩

# 2016 全球经济前景展望

James McBride

2016 年世界将面临来自多方面的经济挑战。随着美国联邦储备委员会开始采取紧缩的货币政策，欧洲正努力管控移民，摆脱欧债危机，人们对中国的金融稳定性也表现出了担忧，新兴经济体也更加脆弱。

美国外交关系学会高级研究员，哈佛经济学家 Kenneth Rogoff 表示：全球经济“可能会更加糟糕。较低的油价和疲软的货币使欧洲和日本经济飘忽不定，但是 Rogoff 对“放缓的中国经济，崩溃的大宗商品价格以及美国联邦储备委员会加息周期的开始”发出了警告。

加利福尼亚大学伯克利分校的 Barry Eichengreen 认为：巴西、南非、泰国和土耳其等新兴经济体而不是中国将成为 2016 年主要担忧的来源。这些国家有着高额的短期债务，经不起货币危机，“可能导致经济崩溃。”

美国外交关系学会的 Varun Sivaram 看来，巴黎气候峰会宣布的最新投资，有理由让人们在能源保持信心。尤其是在清洁能源研究和上投资的两亿美元“让科技突破成为可能。”

美国企业研究所的 James Pethokoukis 表示，美国稳定的 GDP 和就业率的增长收到了疲软的生产率的增长的限制。没用高生产力提高的高生活水平，美国未来数十年可能面临“不健康的经济民粹主义。”

美国外交关系学会的 Robert Kahn 表示，欧洲依旧面临着债务危机的风险，但是 2016 年欧洲大陆面临的最重大的经济风险是“来自左翼和右翼双方的民粹主义的挑战，”这可能导致不稳定的经济政策，对决策者有所限制。

## Kenneth Rogoff, 美国外交关系协会高级经济研究员

2016 年全球经济的最确切的预测就是它可能会更糟糕。

在欧洲，希腊的左翼激进党政府，谨遵美国左倾经济学家的建议，玩弄着希腊经济，将其推下悬崖。即便希腊政府无须挥霍宝贵的时间和数百亿美元，然而希腊保住了欧元区的成员席位。

欧洲和日本一样面临着许多根深蒂固的问题，涉及人口老龄化，难以吸纳难民和移民，由于缺乏结构性改革导致的缓慢增长的生产。随着 2016 年的到来，地位的石油价格和疲软的货币将继续是双方的经济保持向好的态势，尽管不是十分强劲。

于此同时，中国政府因为未能良好地调控崩溃的股市的泡沫，是其信用遭遇了大幅下滑，对其如何调整中国经济向着低速但更稳定的增长产生了疑问。尽管中国政府已经着手缓解任何直接的危机感，但是 2016 年仍

## 导读 >>

在 2016 年，世界经济将面临多方面的挑战：美联储开始货币紧缩，欧洲努力管理移民和债务危机，新兴经济体日益脆弱；中国经济也面临着不稳定。哈佛经济学家、美国外交关系协会高级研究员 Kenneth Rogoff 表示，全球经济明年可能更惨。低油价和疲软的货币让欧洲和日本的经济保持平稳，但中国经济增长放缓，商品价格奔溃，而且美联储加息周期已经开始。

然将遭遇巨大的挑战。

除了中国放缓的经济，崩溃的商品价格和美联储加息周期的开始，很多新兴市场经济体变得十分脆弱，尤其是俄罗斯和巴西。二十年前，由于不灵活的汇率和大规模的外汇债务，这些曾经坚挺的国家可能无可避免地遭受金融危机。现在，因为灵活的汇率，和以当地货币为计价货币的政府债务，他们的经济显示出了蓬勃的活力：没错，他们正遭受着深度的经济衰退，但是还没达到“失落的十年”的开端。但是，巴西曝出的数十亿美元的贪腐臭味日益恶化，跳水的石油价格对俄罗斯的财政稳定性从根本上产生了影响。2016年这些经济体依旧面临着考验。

尽管世界其他地区经济增长不温不火，美国能继续保持经济复苏的势头吗？现在看来，发达的经济体的正不断从金融危机中复原，尽管他们还遭受着高债务水平和后经济危机的创伤所带来的影响，尤其是欧洲。2016年注定是一个不平静的一年。

**Barry J. Eichengreen, George 和 Helen Pardee 加州大学伯克利分校，经济学和政治学教授**

2016年对于新兴市场来说又艰难的一年。但不同于2015年，当年投资者紧盯着不稳定的中国市场上和难以实现的人民币的贬值。但是在2016年他们会认识到中国的情况已经受到了控制，真正的问题出现在别处。

金融危机爆发时，国家立即面对两个问题：财政弱点和政治弱点。毫无疑问，在国有企业，地方政府以及影子银行体系的资产负债表上可以发现中国的财政有弱点。但是，考虑到中国近3.5万亿美元的外汇储备，我们没有理由去怀疑发生重大问题时政府的干预能力。如果人民币过度疲软，这些外汇可以用来支撑人民币汇率。在极端情况下，政府可以直接采取控制金融交易的手段，而且他们并不会会有半点犹豫。

这个情况和巴西，南非，泰国和土耳其等其他新兴市场不同。这些国家的财政和中国一样十分脆弱。他们的公司都背负这大量的短期债务，随着美元的走强，这些美元计价的债务对其更加不利，2016年这种不利情况依旧存在。反过来，对于企业违约的担忧——要么会直接导致政府财政救助，要么间接导致税收减少——会造成资本外逃，因此，其结果可能导致货币奔溃，更可能导致经济奔溃。

为了避免这种结果，一个强大的政府可以削减公共支出来恢复信心，并允许中央银行加息来吸引资金回笼。但是在巴西，罗塞夫政府迄今未能推出必要但是艰难的财政措施，央行也不愿提高最近十年基本利率，因为他们担心这些动作会削弱民众对政府的支持。所以，他们只能依赖于外汇市场不稳定的干预。

不幸的新兴市场各有各的不幸。土耳其的问题主要是以叙利亚冲突为核心的地缘不稳定性。泰国的问题是城乡划分，泰国国王身体状况不稳定

以及更不确定的王位继承问题。南非的问题是疲软的商品价格和劳工动乱。他们所共同面对的问题是人们对政府应对能力并不确信。

有一句名言说，经济学家已经预测过去七次经济危机中的十一次，没有人能够信心满满地预测出下一次经济危机会在什么时候发生。但是此刻预测起来更简单些。

### **Varun Sivaram, 美国对外关系委员会道格拉斯龙迪研究员**

在 2015 年，来自 195 个国家的代表成功的通过了《巴黎协定》，此协议旨在建立一个气候变化的国际合作框架。尽管叫呼声很高，但实际承诺相对稳妥。大体上，各国承诺定期更新计划，以遏制引起气候变化的温室气体排放。不同以往，本次举措发生了巨大的变化，希望能建立一个只针对发达国家的自上而下依法限制排放的目标。

遗憾的是，2015 年所自愿做出的承诺几乎肯定不足以限制气候变化，达到一个可接受的温度阈值。但是希望在于要求各国每 5 年更新一次行动计划——下一次更新是在 2020 年——届时所有国家将会提高标准。美国外交协会 Michael Levi 说，这项战略到底有没有用，“只有时间知道”。

这意味着，2016 年，国际气候谈判将会继续。代表们将在 11 月齐聚摩洛哥就巴黎协议的一些细节进行磋商，包括对透明度、连贯性和对各国减排成效验收的要求。

新的清洁能源技术让各国更容易的提交雄心勃勃的气候计划，特别是巴黎峰会上宣布的两项公告能促进创新。首先，比尔盖茨和其他 27 位亿万富翁承诺为清洁能源的基础研发提供支持。此外，包括中美印在内的二十多个国家承诺，将会在 2020 年投入双倍的资金来支持研发，届时总额将达到 200 亿美元。截止 2016 年底，大量支持研发的资金流将会是在科技领域的突破成为可能。

新能源公司 2015 年遭受重创，股票价格一落千丈。但是基于成熟的风能和太阳能技术的公司认为在 2016 年会快速发展。中国和印度已经定下了让人刮目相看的利用新能源的目标，美国最近也加大了财政投入，支持数年来蓬勃发展的新能源。如果这些举措帮助了这些公司在 2016 年重振起来。这将是一个令人欣喜的证明，说明了产业正想着好的方向发展，挑战石油行业。

### **James Pethokoukis 美国企业研究所德威特·华莱士研究员**

如果再 2016 年仅仅调查一种关于美国经济的指数，哪一种更具说服力呢？国内生产总值的增长？失业率？道琼斯工业指数？

事实上，美国长期经济前景最重要的指标——生产力——依然持续低迷。在过去 5 年里，生产力的平均增长率仅为 0.6%，低于战后平均的 2.2%。而且，在未来的 12 月内，有共识认为，预计的生产力的增长将保持不变。

尽管国内生产总值和就业率稳定增长，但是一个长期低迷的生产力“新常态”让人担忧，特别是老龄化社会对增长已经产生了挑战。这将意味着人们的生活水平只能缓慢提高，大多数美国人会觉得他们生活的不如父母所处的时代。几年的缓慢增长已经引起了美国选民的一种不健康的经济民粹主义。而持续几十年的停滞将更不可想象。

然而，也许生产力并没有如此暗淡。但是官方公布的暗淡数字与“独角兽”时代显得格格不入——一些新兴的科技公司创造了数以十亿计的财富——惊人的创新每时每刻都在纽约和硅谷等地发生。

有很多个角度可以解释这种明显的“生产力悖论”。可能这种创新并没有很大的价值。毕竟内燃机的发明如何和一款数字手机应用相比呢？现在的问题是，我们在衡量科技进步的成果，尤其是在数字经济下做的很糟糕。

或许还有另外一种简单的可能，创新需要利用很长的时间来提高生产力。比如，工厂主话费数年时间相处了如何有效地利用电动马达。最近在人工智能、大数据、比特币、无人机、共享经济和物联网等领域上取得了长足的发展，可能有巨大转变，即便他们对于更广泛地在生产力上的影响不是立杆剪影的。

今天，我们可以从口袋里拿出一个小小的设备，立即获得获得全人类的智慧。这应该最终让我们的社会有着更高的生产力。如果最好有数字能证明够以上的想法那就再好不过了。但是很有可能，这些都将在 2016 年实现。

#### Robert Kahn, Steven A. Tananbaum 国际关系高级研究员

未来一年对欧洲来说值得关注的一年。由于低油价、疲软的欧元和欧洲中央银行量化宽松政策的影响，欧元区 2016 年的经济增长预计将达到 1.5%，通胀率为 1%。但是许多结构性矛盾——不完整的货币联盟、超量债务、未统合完整的资本市场、充分就业和增长的结构阻碍——会持续阻碍欧洲经济的复苏。

新兴市场一直以来都是欧洲重要的出口市场，新兴市场疲软的经济增长可能导致新的风险。欧洲中央银行迄今已经做了大量举措，支持经济复苏，但是量化宽松的削弱回报。一旦发生经济波动，各政府需要采取更多措施支持经济增长。

在此背景下，2016 年欧洲经济最大风险来自不断增长的左右翼民粹主义。这些力量可能带来不确定的经济政策，限制政策制定者的选择。近几个月来，法国、葡萄牙和西班牙的选举都表明了民众对反对紧缩政策的支持以及更大程度欧洲一体化的怀疑。与此同时，欧洲政府多次回应愿意下调财政目标——这将会提振需求——但是也会增加欧洲地区发生债务危机的风险。

2016 年，希腊依旧会占据头条。希腊政府面临越来越多的在养老，税



收和其他作为融资条件所承诺的结构性措施方面政治上的反对。政府为了进一步骗钱，采取地关于退休金、税收和其他措施将会遭受强烈的反对。欧洲伙伴承诺的债务见面时间仍不确定，而且无论在什么情况下，未来的债偿减免（2012年之后）并不会对短期经济增长产生有意义的刺激。这一切都表明希腊退出欧元区再次成为一个驱动市场的问题。

欧元区之外，英国退出欧盟的投票预计将于2016年举行，这对欧洲的未来而言是个大问题。无论结果如何，任何公民投票在准备阶段就可能影响到投资和市场信心。

如果欧洲和全球市场保持稳定，那么欧洲经济将会持续复苏。但是，无论是中国经济硬着陆，欧洲的债务问题，或者其他干扰等打击都会给政策制定者造成巨大的压力，尤其是对他们行为能力有着高度的限制的时候

译者 / 洪凯伦

# 2016：全球经济的重要转型

Christine Lagarde

十一月巴黎恐怖袭击和欧洲难民潮其实是北非和中东极度紧张的政治和经济局势的最新表现。这些事件之间并非没有关联。其他地区也冲突不断，全世界有近六千万人流离失所。

此外，2015 年被视为史上最热的一年，超强厄尔尼诺现象在太平洋地区造成了一系列气象灾害。美国利率正常化和中国经济放缓都增加了国际形势的不确定性和世界经济波动的幅度。事实上，全球贸易增长速度明显放缓，大宗商品价格下滑使资源型经济体面临困难。

全球经济不景气的原因之一是，尽管雷曼兄弟公司破产距今已经七年了，世界金融依然不稳定。很多国家的金融业依然存在短板，新兴市场正面临越来越大的金融风险。

鉴于以上各种因素，2016 年的全球经济将难以实现均衡增长并取得令人满意的成果。受到低生产力，老龄化人口和金融危机余波的影响，全球经济中期增长势头减弱。一些发达经济体，尤其是欧洲国家持续面临高负债，低投资，和银行运行不畅等问题的困扰；很多新兴经济体在经历一轮危机后信贷和投资热潮之后，正面临各项调整。

一些主要经济体的转型对全球经济产生溢出和溢入效应，尤其是中国经济增长模式转型和美国货币政策正常化，将对 2016 年世界经济发展产生很大影响。这两种转型都是必要的，有利于经济健康发展，不仅对中国和美国有益，也对世界有益。挑战在于两国如何设法实现高效、顺利转型。

中国已经展开了深层次的结构性改革，以提高人民收入和生活水平，寻求经济相对缓慢、更加安全、可持续发展的“新常态”。这种“新常态”更多依靠服务业和消费拉动，不再主要依赖商品密集型投资和制造业。中国的决策者必须要小心协调：他们一方面要艰难地推行改革，另一方面还要维持需求和保持金融稳定。

这一转型的溢出效应在 2015 年夏季可见一斑，投资者对中国经济放缓的担忧进一步增加了商品市场面临的压力，导致一些依赖中国需求的大宗商品出口国家遭遇较为大幅的货币贬值。随着投资的减少，中国对于商品的需求——例如，目前 60% 的全球铁矿石消耗量——也会减少，这将导致商品价格在较长时期内持续走低，各国决策者们——尤其是像澳大利亚和巴西这样的大宗商品出口国的决策者——应当小心对待。

第二个重要的转变是美联储决定提高利率。尽管美联储明确表示在一段时期内美国利率将保持在低位，这一转变仍传达出美国经济变好的信号，这也有益于全球经济发展。低利率有助于投资者寻求收益，从事金融风险

## 导读 >>

2015 年全球经济依然不景气，受各种因素影响，2016 年的全球经济将难以实现均衡增长并取得令人满意的成果。中国经济增长方式转型和美国利率正常化都将促进全球经济的不确定性。由于各种国际问题互相关联，加强国际合作就显得尤为重要。作者现任国际货币基金组织总裁，2007-2011 年曾出任法国财政部长，2009 年被金融时报评为欧元区最优秀的财政部长。

活动，从而有助于提高股票、主权债券和企业信用的估值。所以美联储也面临一种需要其精心平衡的局面：即在最大程度降低金融市场混乱风险的同时实现利率正常化。

这里也存在潜在的溢出效应。在 12 月份美联储提息之前，美国收紧货币政策的预期已经导致包括新兴经济体和发展中国家在内的一些借债国家承担更高的金融成本。

这些都是全球金融环境必要的调整。然而这一过程在固定收入市场将因其结构变化而变得复杂，这些固定收入市场的流动性较差，抵御风险能力较弱，容易引发市场过度反应和市场混乱。

发达国家以外的其他国家普遍比过去接受高利率的能力更强。我所担心的是他们抵御冲击的能力是否足够。许多新兴经济体和发展中国家采取大胆的反周期财政和货币政策应对全球金融危机，通过这些政策的缓冲，他们得以在需要的时候引领全球经济，在过去的五年间，这些国家经济增长总和达到了全球经济增长的 80%。但是这些政策动议往往伴随着私营部门财务杠杆增加，许多国家债务增长 -- 大部分是美元形式。所以美国利率提高，美元走强可能会使这些国家的货币错配现象凸显，导致企业违约 -- 并出现可能会危及银行和政府主权的恶性蔓延。

但我们知道，这些转型带来的风险可以通过扩大需求，保持金融稳定和推行结构改革加以控制。大多数发达经济体，除了美国，也可能除了英国，都将需要宽松的货币政策。但所有的发达经济体在其决策过程中都应当充分考虑溢出风险，并确保各国在这方面进行明确充分的沟通。

与此同时，欧元区可以通过充分解决价值 9000 亿英镑的不良贷款来改善其经济前景 -- 这些有待解决的不良贷款是金融危机的主要遗留问题之一。这样做会使银行增加给企业和家庭的信贷额，从而提高货币宽松政策的效力，改善经济增长前景，并提振市场信心。

新兴经济体需要提高对主要企业的外汇风险监测。他们还应通过使用宏观审慎工具，增强银行同时应对企业杠杆和外债的能力，从而确保金融稳定。在全球层面，急需制定并落实监管改革方案，重点在于提高非银行机构或影子银行的透明度并加强监督。此外我们还有另一项重要的工作，我们对于活跃在全球范围的、系统性金融机构的监管方案还不完善，需要进一步升级。

在财政方面，各国应尽可能采用灵活的、有利于经济增长的政策。国际货币基金组织继续建议有财政政策空间的发达经济体利用财政刺激政策来刺激公共投资，特别是高质量基础设施投资。可靠的中期财政计划仍然是优先选择，尤其是对于美国和日本。

有财政政策空间的大宗商品出口国家应利用财政政策完成价格下调，其他国家应当依靠有益于经济增长的财政再平衡——可通过诸如实施税收和能源价格改革，重整支出以保护最弱势的群体等方式实现。

智利、挪威、哥伦比亚、博茨瓦纳等大宗商品出口国，他们利用商品繁荣来加强其财政框架以抵御冲击，获得更大的控制权，控制必要的财政调整的幅度，从而使他们能够保持增长。这一做法值得效仿。

最后，所有国家都需要通过改革劳动力和产品市场、基础设施、教育和卫生保健系统以及贸易政策来进行经济结构升级。具体实施过程自然是需要精心筹划和巧妙决策，尤其是当前经济增长缓慢，不稳定性居高。并且，由于各种问题相互关联 -- 如气候变化，贸易，移民，和全球金融安全网——我们比以往更迫切需要、更有必要加强国际合作。

我很高兴，从九月份的联合国峰会批准了全球可持续发展议程这一事件，以及十二月份在巴黎召开的联合国气候变化大会上我看到了这种国际合作的精神。

同样，中东和欧洲的难民危机不仅仅是一个人道主义问题，也是一个影响每个人的经济问题。我们都有责任伸出援助之手。

2016 年世界依然面临极大的挑战，但是通过正确的政策，领导和合作，我们可以控制风险，使之成为所有人的机遇。

[www.project-syndicate.org](http://www.project-syndicate.org)

译者 / 赵成美

# 美国的苦恼与混乱加剧的中东…… 2016 年大预测——国际篇

伊熊千雄

世界局势总是令人难以预测，但 2016 年却能看出其变化的规律。因为这一年将迎来四年一度的夏季奥运会及美国总统大选。“谁会当选下一届美国总统”，这牵动着世界政治格局。

## 特朗普将入主白宫？

此次美国总统大选令关心政治的研究者们头痛不已。共和党对于此次夺回政权势在必得，然而对于该党党内支持率最高的候选人亿万富豪唐纳德·特朗普，有一半美国选民表示“如果他当选，我们会觉得尴尬”（据美国昆尼皮亚克大学的民意调查）。

2 月上旬的爱荷华州党团会议及新罕布什尔州的初选即将到来，特朗普的支持率约为 30% 左右，远超排名第二的候选人。若在往年，美媒会以“遥遥领先”评论特朗普，但这一次共和党领导层却陷入了恐慌状态，认为“（候选人）若是特朗普不会赢”、并考虑“能否做点什么阻止他（成为候选人）”。特朗普最终能否获得共和党候选人的提名资格？特朗普入主白宫之日会到来吗？

我自 1992 年起便关注美国总统大选。根据不同政治学者的见解，我认为“特朗普入主白宫基本是大势所趋”，原因有以下两点：

第一，“当美国发生变化时，人们总是期望选择一位与前任总统完全不同的新总统”；第二，“共和党凭借经验当选，而民主党则凭借革新当选”。决定共和党候选人的是其背后强有力的赞助集团等“职业政治家”的力量，而民主党则反映了草根民众的声音。

特朗普与奥巴马总统是完全不同的类型。比性格的差异更值得关注的是两者的拥护层完全不同。奥巴马的支持者来源于非洲裔、拉美裔等非白人群体移民以及女性和在美国社会占据主流的白人男性以外的“少数派”；与此相对，特朗普的支持者则主要集中于白人男性，尤其是对现状怀有强烈愤怒情绪的群体。若要打败特朗普，其他候选人必须获得比特朗普更多的来自“愤怒的白人”的支持。

他们在“愤怒”什么呢？

其原因难以名状，他们的诉求也颇为暧昧。但是，根据美国皮尤研究中心在 2015 年 12 月发表的调查结果：（1）2014 年美国中产阶级的平均收入与 2000 年相比减少了 4%；（2）中产阶级的比例减少，而低收入群体比例增加。这或许说明了白人中产阶级的不安与不满正是他们“愤怒”的根源所在。

## 导读 >>

世界局势总是令人难以预测，但 2016 年却能看出其变化的规律。因为这一年将迎来四年一度的夏季奥运会及美国总统大选。“谁会当选下一届美国总统”，这牵动着世界政治格局。

另一方面，特朗普并非政治家，甚至在共和党内也被视为异端。与之相反，民主党最有力的候选人克林顿·希拉里则是前任国务卿，很难说是“新人”。但无论哪方，都不大可能得到“超党派”的支持。

因此，两党的胜负更大程度上取决于他们在多大程度上巩固各自的支持群体。共和党想获胜必须获得白人男性（约占总人口的三分之一）的支持，民主党想获胜则必须获得非白人（也占总人口的三分之一）以及白人女性（同上）的支持。从以往的经验来看，这是一场实力相当、不分伯仲的选战。

即使两党最终决出胜负后，在新政府下，民主党与共和党的对立也仍将继续。让人遗憾的是，目前美国尚不具备诞生“强力总统”的条件。这里所谓的“强”并不是指个性强，而是指支持根基的强。

### 乐观论销声匿迹后的对中共政策

由于与共和党对立，奥巴马政府手脚受缚，无法在内政外交方面施展“强势”手腕。但在对俄罗斯与中国外交上有所不同。面对俄罗斯将克里米亚半岛纳入版图，中国在南海、东海政策上采取积极态势，美国不得不采取相应的应对措施。

尤其面对中国的动向，奥巴马政府的态度是批判性的。10月，美军一艘宙斯盾舰进入南海中国人工岛周边12海里内，引起中方的巨大反应。对外“使力”的国家，突然被更强有力的国家盯上，无法出手还击。

美国国防部长阿什顿·卡特随后发表言论称“（美国）要恰当地应对中国崛起”，并明确表示不会倒向怀柔政策，今后也将用“力”应对。这与奥巴马政府初期的态度截然不同。提倡（美国）与习近平领导的中国“协同发展”的乐观论至此销声匿迹。

从西太平洋到印度洋沿岸的各国，现今都被迫做“美国还是中国”的选择题。如果说美国的对策是与日本共同主导“环太平洋经济合作协议”（TPP），那么中国则是通过主导“亚洲基础设施投资银行”（AIIB），力图将亚洲各国拉入己方阵营。中美的对立在军事、经济、贸易、网络空间、宇宙空间等多个领域全面展开，这一趋势今后也将持续。

可见，美国总统大选的论战将成为奥巴马政府的后援，因为候选者们在竞相角逐谁对中国最强硬。

### 铲除“伊斯兰国”没有特效药

奥巴马政府自不必说，即使共和党执政，铲除极端组织“伊斯兰国”依然没有特效药。自2014年夏季以来，美军主导的空袭已多达8000次以上，却仍无法将“伊斯兰国”从其主要据点驱逐出去。

“伊斯兰国”的军事部门骨干主要由伊拉克战争的反美武装的残余势力构成（据美国战争研究所调查），他们拥有与美军战斗的丰富经验，并深知如何在空袭中自我防卫。

参考伊拉克战争的经验可知，铲除他们极其麻烦。2004年在攻击反美武装势力的据点城市费卢杰（人口约30万）时，美英联军与伊拉克政府军共计投入13000人的兵力，战斗持续40多天，美英联军及伊拉克的死亡人员超过100人。

“伊斯兰国”自2014年夏季开始占据比费卢杰更大的伊拉克城市摩苏尔（人口为150万），其在叙利亚的据点拉卡的人口也超过20万。几乎所有的军事专家都认为仅凭空袭不可能将“伊斯兰国”从摩苏尔与拉卡两地铲除。

另一方面，无论是奥巴马政府还是共和党总统候选人，都没有认真考虑过“派遣美军地面部队”的提案。76%的美国选民都反对通过地面部队展开军事行动（据2015年11月路透社和Ipsos的民意调查）。考虑到战争费用及牺牲，民众的反应理所当然。

因此，美国议会及共和党总统候选人对“库尔德人”有着很高的期待。

库尔德人总人口约3000万，主要分布在伊拉克、叙利亚、土耳其、伊朗四国境内。叙利亚与伊拉克均受到过“伊斯兰国”的攻击，两国的民兵组织进行了反击。因此，在美国“库尔德人是我们最重要的友军”（候选人杰布·布什）的论调十分流行。

这里所说的“库尔德人”是指伊拉克的“库尔德自治政府”（KRG）。萨达姆政权倒台后，自治政府诞生，“伊斯兰国”势力抬头后，自治政府脱离了什叶派主导的中央政府，其民兵敢死队规模达20万之多。

奥巴马政府秉持“一个伊拉克”的立场，对KRG的军事援助建立在中央政府同意的基础之上。共和党候选人则企图将这一行为转变为“直接军事支援”。无论对错，“支援库尔德人”将不可避免地使已陷入内战状态的叙利亚与伊拉克产生新的分裂与对立。现已混乱的中东地区，将会变得更加错综复杂。

## 欧洲难民潮会停止吗

对欧洲人民而言，叙利亚与伊拉克问题得不到解决是最糟糕的消息。2015年有100多万难民和移民进入欧盟（EU）境内。2016年涌入欧洲的人口也将源源不断。而且，曾制造巴黎恐怖袭击事件的“伊斯兰国”的威胁仍在持续。

根据联合国难民事务高级专员办事处（UNHCR）12月的统计显示，仅各国登记在册的叙利亚难民人数已超过430万，其中，周边阿拉伯国家有210万、土耳其有190万。

德国总理默尔克12月发表谈话称“接收难民所带来的利益远大于危险”，并再次确认了难民接收原则。另一方面，默尔克总理已明确表示“必须大大减少”难民接收人数。可见，2016年德国及欧盟的难民接收将显著减少。

然而，如何阻止不断到来的难民呢？其关键在于土耳其和希腊。两国是 2015 年夏季难民流的主要途径国。

德国总理默克尔于 10 月访问了土耳其，并希望（1）登记在册的叙利亚难民不要离开土耳其；（2）对以欧洲为目的地的难民和移民过境进行限制。为此，欧盟方面将向土耳其提供资金援助，土耳其总理埃尔多安已同意上述要求。12 月进入欧盟的难民人数已经有所减少。

更为棘手的是希腊。

如今欧洲已废除“申根协议”加盟国间的边境审查制度，因此，最初的到达国有责任对协议国以外的外来者进行审查。希腊以及东欧诸国等与欧洲以外国家接壤的地区，因审查负担较重直接接受资金援助。

然而，拥有众多岛屿的希腊，由于入境人数众多，事实上已放弃了边境审查制度。因此，德、法两国提议“派出人手增援，希望当地严格审查，防止非难民入境”。并表示，如果希腊政府不予理解，欧盟边境管理局（FRONTEX）将会介入其边境管理事务。

对此，希腊齐普拉斯政权提出抗议，认为“边境管理是主权问题”。对于德、法两国而言，继 2015 年欧洲危机后，另一个亟待解决的“希腊问题”浮出了水面。

已进入欧洲地区的 100 万人口如何生活？其中是否有受“伊斯兰国”指示潜入欧洲的不法分子？另外，欧洲大陆现有伊斯兰教信徒 2000 万，各国在 2016 年也将继续与伊斯兰教信徒交锋。

### 巴西里约奥运会 竞技场外更引人注目

最后谈论一下奥运会。这里所谈论的并非竞技之事，而是主办国巴西的政治、经济形势。

2020 年的日本，首相的政治生命将如风前残烛般岌岌可危，如果经济年增长率缩减 4%，届时国民将以怎样的心情迎接东京奥运会呢？现在的巴西正处于这样的状态。

迪尔马·罗塞夫总统的支持率已下降至个位数，巴西议会于 12 月启动了弹劾总统的程序。弹劾的理由是要求其承担其他官员的渎职责任。然而两周之后，率先发起弹劾的下议院议长涉嫌收受贿赂遭到警方的入室搜查。巴西的在野党与执政党一同失去了国民的信任。

这一切都发端于经济危机。据巴西中央银行称，2015 年巴西国内生产总值（GDP）将收缩约 4%、2016 年这一数值为 3%。巴西拥有 2 亿人口，农产品和矿物资源十分丰富，2000 年—2010 年曾经历了 2%—7% 的经济飞速成长。原本想通过奥运会向世界展示其“飞速发展”的成绩。

巴西经济低迷的原因在于以原油为首的初级产品价格下跌，加之其最大的贸易对象中国因经济减速而暂缓了原材料的进口。巴西 11 月的出口与去年同期相比减少了约 12%，与 4 年前鼎盛时期相比减少了一半，深陷



窘境。那些“搭”资源热潮“便车”的政治家们，无法为经济重建出谋划策。

随着奥运会开幕的日益临近，质疑巴西奥运会能否顺利举办的消息将会层出不穷吧？奥运会本应是发扬国威的良机，结果却将使国家信誉蒙损。日本若不想陷入同等境地，应更加关注竞技场外的事。

译者 / 柏静

校对 / 陆长荣

# 《中国观》2016年长期征稿启事

为更好地落实新型智库建设，推动科学研究与决策咨询的相互转化，提供更多高质量、高水平的咨询报告与专家建议，复旦发展研究院和上海市高校智库研究和管理中心拟就《中国观》向国内外学者长期征稿。《中国观》以中国当下各领域的热点议题为关注重点，每月上月刊以“国际视角 前沿观点”为主题，选编国外顶尖智库最新中国研究成果，每月下月刊以“中国智库 建言发展”为主题，收录国内智库专家对当前中国热点问题的政策分析。

## 一、征稿要求

1、政策分析或建议，对前瞻性、综合性问题有深度思考，选题范围包括但不限于中国内政、外交、经济、社会、教育等与中国发展密切相关的领域。

2、英文版：可推荐国外智库或主流媒体发表的英文稿件（如为其他种类语言，请附上200字左右文章概述），亦可投送本人英文研究成果，经编辑部确定用稿后，由荐稿单位或个人组织翻译，或由编辑部统一翻译。

3、中文版：（1）各单位或个人可向编辑部投送稿件，选题自拟，语言精练、平实，避免学术化，字数3000字左右，文末附100字以内的作者简介；（2）如稿件涉及重大敏感问题，请勿用电子邮件直接发送，将文稿刻录光盘同纸质文本一并寄送至编辑部。

## 二、投稿须知

1、投稿邮箱为：[centrems@fudan.edu.cn](mailto:centrems@fudan.edu.cn)，投稿时邮件主题处填写稿件标题，在文末附上以下内容（个人信息十分重要，要求准确无误）：文章标题、作者姓名、荐稿人姓名（或单位名称）、邮寄联系方式、电子邮件、电话号码。

2、一次一稿，请勿一次多稿或重复投稿。

3、允许稿件向其他刊物或渠道投送，录用意见一月内给出。一旦录用，编辑部会给予适当奖励。

## 三、联系方式

联系人：黄昊，夏梦

联系电话：021-5566 5501

电子邮件：[centrems@fudan.edu.cn](mailto:centrems@fudan.edu.cn)

寄送地址：上海市杨浦区邯郸路220号，复旦大学光华楼东辅楼703室

邮编：200433



## 复旦发展研究院

复旦发展研究院成立于1993年2月12日，对外立足于一流智库的建设，为国家和上海的建设和发展贡献复旦的思想与智慧，成为国家的思想库和智囊团；对内立足于学科的交叉与整合，研究团队的建设与发展，以国家需求推动学科整合，以学科整合贡献国家发展，提升复旦大学在国家建设与进步中的地位与影响。复旦发展研究院所孵化和培育的研究机构包括7个国内中心，即：金融研究中心、金砖国家研究中心、沪港发展联合研究所、传播与国家治理中心、当代中国社会生活资料中心、社会科学数据研究中心、中国保险与社会安全研究中心；3个海外中心，包括：复旦-UC当代中国研究中心（美国加州大学圣地亚哥分校）、复旦-欧洲中国研究中心（丹麦哥本哈根大学）、复旦-墨西哥中心（墨西哥蒙特雷技术大学）；1个复旦大学中国金融家俱乐部，2个大型论坛秘书处，分别为中国大学智库论坛秘书处与上海论坛组委会秘书处。



## 上海市高校智库研究和管理中心

上海市高校智库研究和管理中心在上海市教委领导下，依托复旦大学，致力于培育和提升上海高校智库建设的能力和水平，构建国内有地位、国际有影响的上海高校智库体系，以服务出管理、以内部交流出整合、以国际对话出影响、以评估出质量、以贡献出地位，搭建立足上海、服务全国和放眼世界的交流平台、推介平台和国际对话平台。通过一定的组织形式聚合上海高校的学术和智库资源，转化智库研究成果，为国家和政府建言献策；通过媒体向大众推介智库思想，实现学术成果的社会价值；培育有咨政能力的复合型优秀学者，推动高校学科建设，促进新型特色高校智库发展。

中国的角度

世界的维度

专业的深度

战略的高度

一般性声明：

\* 本刊仅供本刊编辑部呈送的特定对象阅读使用，不做任何商业用途。

\* 除明确提示的文章外，本刊其他文章基于已公开信息编译或选摘，但本刊不保证该等信息的准确性或完整性。

\* 本刊所编译、选摘的文章，仅如实、客观反映原作者观点和立场，并不代表本刊编辑部的观点和立场。

\* 本刊属于内部资料，本刊编辑部对其保留一切权利。除非本刊编辑部事先书面授权，本刊的任何部分均不得以任何方式制作成任何形式的拷贝、复印件或复制品，或分发给特定阅读对象以外的人。

General Statement:

\* This publication is provided by the editorial team for use by specially designated persons only. It is not for sale or redistribution.

\* Unless otherwise noted, this publication's content is compiled, translated and edited from publicly available information. It does not guarantee the accuracy or completeness of said materials.

\* Views expressed in the articles here are the original authors' own and do not represent the views of the editorial team.

\* Material on these pages is for internal reference only. The editorial team reserves all rights. No portion of this publication may be copied, altered in any way or transmitted to others without the written permission of the editorial team.